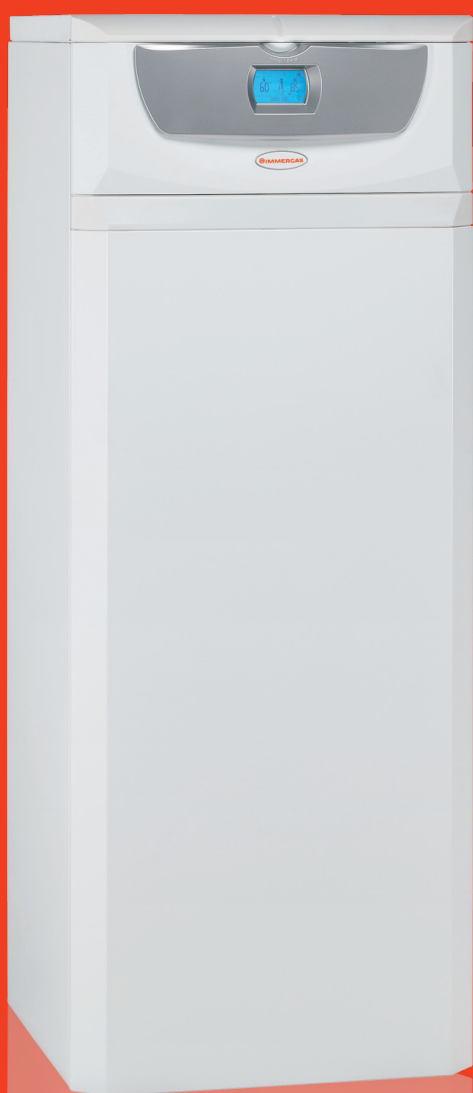


KONDEZÁCIÓS

 **IMMERGAS**



## HERCULES Condensing ErP



Kondenzációs állókazánok  
beépített tárolós  
melegvíz készítéssel



AZ ERP ELŐÍRÁSOK ÉS A ENERGIAHATÉKONYSÁGI CÍMKE

# TEGYÜNK EGYÜTT A KÖRNYEZETÜNKÉRT

Az Európai Unió 2009/125/EK jelölésű, az energiával kapcsolatos termékek környezettudatos tervezését előíró ErP direktívája újragondolta többek között a gázkészülékek tervezési elveit és felállított egy, az adott termék hatékonyságára és károsanyag kibocsátására vonatkozó megszigorított követelmény rendszert.

A 2015-ben életbe lépő új szabályokkal most valóban elérhető közelségbe kerül az Európai Unió saját célkitűzése, a “20-20-20 2020” program:

**20%-kal alacsonyabb energiafogyasztás;**

**20%-kal alacsonyabb szén-dioxid kibocsátás;**

**20%-ra növekvő megújuló energiaforrás részarány elérése.**



A fenti célok elérése érdekében a gázkészülék gyártóknak két határidőt is kitűzött az EU:

**2015. augusztus 1.** után a legyártott gázkészülékekbe csak energiahatékony szivattyúk építhetők be.

**2015. szeptember 25.** után a gyártók kötelező jelleggel már csak az ErP rendeletnek megfelelő műszaki színvonalú gázkészülékeket helyezhetnek forgalomba úgy, hogy azokat a végrehajtási rendeleteknek megfelelően már energiacímkével kell kötelező jelleggel ellátni (ELD rendeletek).

**Az EU rendelete alapján a már piacra helyezett kifutó termékek - azaz mindazon gázkészülékek, melyeket az Immergas számlával forgalomba hozott 2015. szeptember 25-ig - a kereskedelmi forgalomban eladhatóak, felszerelhetőek és beüzemelhetőek időkorlát nélkül\*, mivel az ErP és az ELD rendeleteknek visszamenőleges hatályuk nincs.**

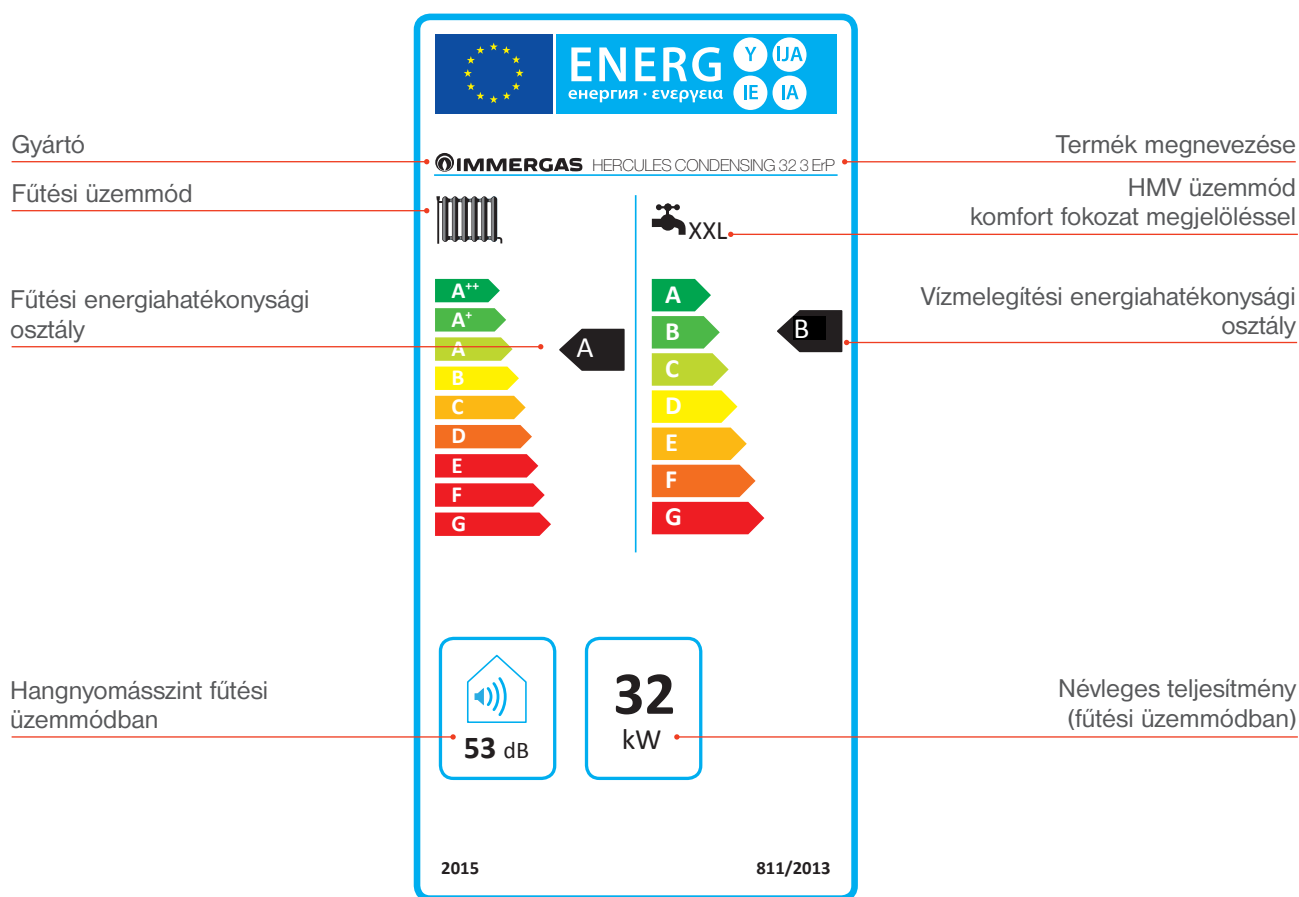
*\* Az ezzel kapcsolatosan Magyarországon érvénybe lépő rendelet(ek) betartása, mely(ek) ettől eltérő szabályozást léptet(nek) érvénybe, kötelező!*





## AZ ENERGIACÍMKE (AZ EURÓPAI UNIÓ ELD RENDELETE)

A 2010/30/EK direktíva az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és előírt termékismertetővel történő megadásáról rendelkezik. Kötelezte a készülék gyártókat, hogy a vásárlók minél hatékonyabb tájékoztatása érdekében termékeiken, a termékbemutató marketing és műszaki dokumentumokban tüntessék fel a főbb műszaki paramétereiket: gázkészülékek esetében ezek az energiahatékonysági osztályok, a teljesítmény adatok és a hangnyomásszint, mely adatokat az energiacímke egységes formában tartalmaz.



A HERCULES Condensing 32 Erp típusú gázkészülék fenti címkéje azt jelzi, hogy ez a termék képes fűteni és használati melegvizet előállítani. Az energiaosztályba történő besorolás nemcsak a berendezés hőteljesítményét, hanem annak villamos teljesítményigényét is figyelembe veszi. A fűtési üzemmód hatékonyságát és besorolását az úgynevezett szezonális hatásfok alapján állapítják meg. A korábbi hatásfok meghatározás a gáz alsó fűtőértékéhez képest névleges teljesítményen történt, így az elérhető hatásfok maximálisan 111% lehetett. Az új meghatározás a gáz felső fűtőértékéhez képest történik és figyelembe veszi, hogy a kazán csak kevés ideig működik a névleges teljesítményen. Így az elérhető hatásfok elvi maximuma 97%. A használati melegvíz funkciót jelölő szimbólum után található betűjel a kazán által folyamatos üzemben előállított használati melegvíz mennyiségére utal.

**AZ IMMERGAS TELJES MEGGYŐZŐDÉSSEL TÁMOGATJA AZ ÚJ RENDELETEKBEN FOGLALT IRÁNYELVEKET ANNAK TUDATÁBAN, HOGY A NÖVEKVŐ PIACI ELVÁRÁSOK KÉPESEK IGAZÁN ELŐMOZDÍTANI A TECHNOLOGIAI FEJLŐDÉST ÚGY, HOGY A LEHETŐ LEGJOBB HATÁSFOK ELÉRÉSÉVEL A KÖRNYEZETÜNKET IS JOBBAN TUDJUK KÍMÉLNI.**



# HERCULES Condensing ErP

Komfort kompromisszumok nélkül

A HERCULES Condensing ErP kazánok nagy tudású elektronikával felszerelt, kiváló minőségű kondenzációs kazántesttel ellátott gázkészülékek. Valamennyi műszaki paraméterük teljesíti a legszigorúbb érvényben lévő hazai és Európai Uniói előírásokat. A fűtés biztosítása mellett, a melegvízellátásról is gondoskodnak tárolós rendszerű kombi üzemben.

A HERCULES Condensing ErP sorozatban megtalálhatók a 26 illetve 32 kW-os tárolós kombik. A 32 kW fűtőteljesítményű változat ABT jelöléssel gyári kivitelben tartalmaz egy direkt (például radiátoros fűtéshez) és egy keverőszelepes (például padlófűtéshez) zóna független kiszolgálásához szükséges hidraulikai egységet. Ezen lehetőségekkel nem csak a nagyobb hőigényű lakások illetve családiházak kifűtésére alkalmas, hanem kész megoldást biztosít a többzónás fűtési rendszerek ellátására egészen 3 zónáig.

A 26 kW fűtőteljesítményű kombi SOLAR verziója gyári kiépítésben tartalmazza a napkollektorok által előállított hő hasznosításához szükséges teljes hidraulikai-, szabályzó- és biztonsági szerelvény-csoportot.

Zárt égésterű kialakításának köszönhetően üzeme teljesen biztonságos, hiszen a helyiség levegőjétől függetlenül üzemel. Erősségük a megbízható és kiváló minőségű rozsdamentes acélból készült kondenzációs kazántest és az alacsony energiaigényű keringető szivattyúk.

Kezelése rendkívül felhasználóbarát. Nagyméretű kijelzőjén egyértelműen követhető valamennyi beállított paraméter és üzemi állapot.



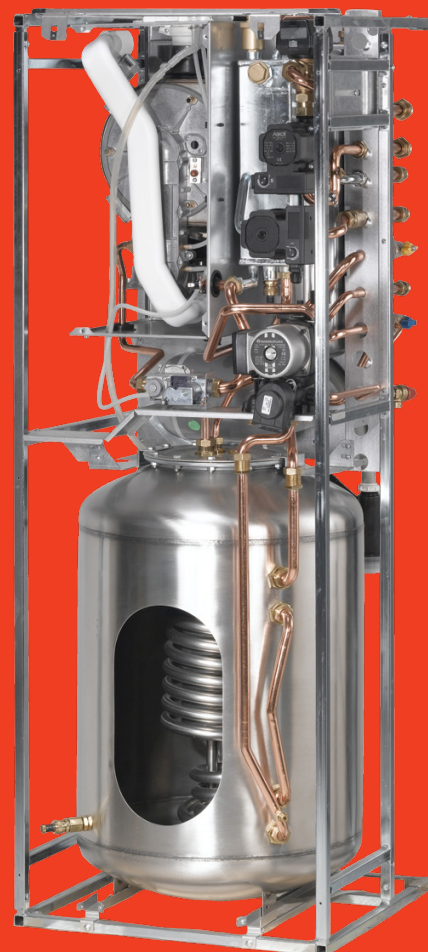


## KOMPAKT ZÓNAKEZELÉS

A HERCULES Condensing kazánok gyárilag tartalmaznak egy hidraulikai váltót és egy direkt (például radiátoros) kör kiszolgálását biztosító hidraulikai egységet. Emellett lehetőséget biztosít két további fűtési zóna csatlakoztatására is, melyek mindegyike lehet direkt vagy keverőszelepes is. Utóbbiak az alacsony hőmérsékletű fűtőkörök szabályozására alkalmasak, legyen szó padló-, fal- vagy mennyezettűtésről. Ennek köszönhetően 3 külön működtethető fűtési zóna kezelését is meg lehet oldani a kazán burkolata alá beépítve úgy, hogy a kivitelezőnek csak a gyári készleteket kell beilleszteni.

## MAGASABB KOMFORT

A 120 literes rozsdamentes acélból készült tároló magasabb melegvízkomfortot biztosít és két fűtőcsőkigijójának köszönhetően elő van készítve a napkollektoros rendszerekhez történő csatlakoztatásra.





### A ROZSDAMENTES ACÉL MINŐSÉGE

A rozsdamentes acélból készült kondenzációs modul tartós és megbízható üzemeltetést, valamint magasfokú ellenállást biztosít az égéstermék visszahűtése során keletkező kondenzátummal szemben.

### EGYSZERŰ KEZELHETŐSÉG

A kazán egy magasan fejtett, könnyen használható felhasználói felülettel rendelkezik. A nagyméretű, informatív LCD kijelző és az állítógombok lehetővé teszik a gyors és egyszerű hőmérséklet szabályozást.

### KÖRNYEZETBARÁT GÁZKÉSZÜLÉK

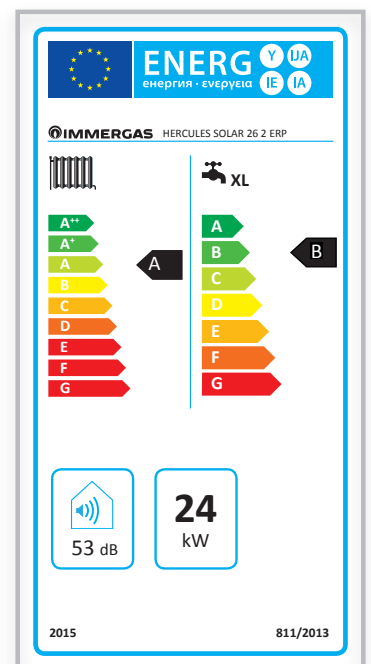
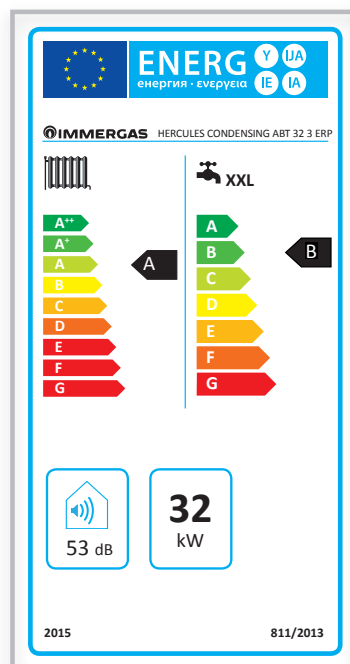
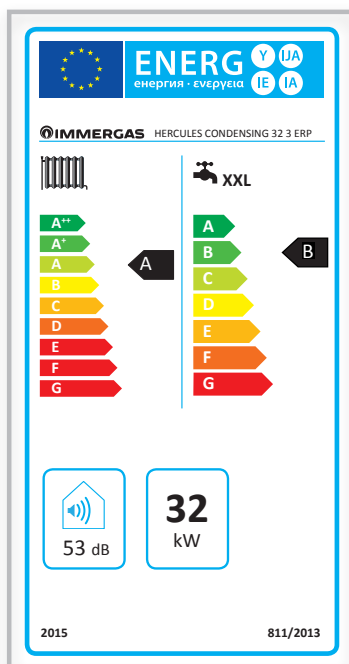
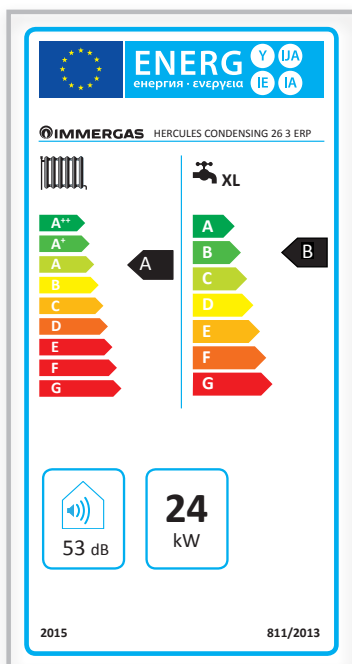
A csökkentett szén-monoxid (CO) és nitrogén-oxid (NOx) kibocsátás eredményeként a HERCULES Condensing ErP kazánok a vonatkozó Európai szabványok (UNI EN 297 és UNI EN 483) alapján a legkörnyezetkímélőbb technikát jelölő 5. osztályba sorolhatók.

### “A” OSZTÁLYÚ KERINGETŐ SZIVATTYÚ

Az alacsony fogyasztású szivattyúk jelentős energiamegtakarítást tesz lehetővé a hagyományos keringető szivattyúkhoz képest és automatikusan tud igazodni a fűtési rendszer változó térfogatáramaihoz, például ha termosztatikus radiátorszelepeket használunk.

### TERMÉKINFORMÁCIÓ (a 811/2013 rendelet értelmében)

Összhangban az ELD irányelvvel az energiahatékonysági címke lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy értékelni tudják a termékeket. A címkék megtalálhatóak az adott gázkészülék csomagolásában és az Immergas.hu internetes oldalon is.



# HERCULES Condensing ErP

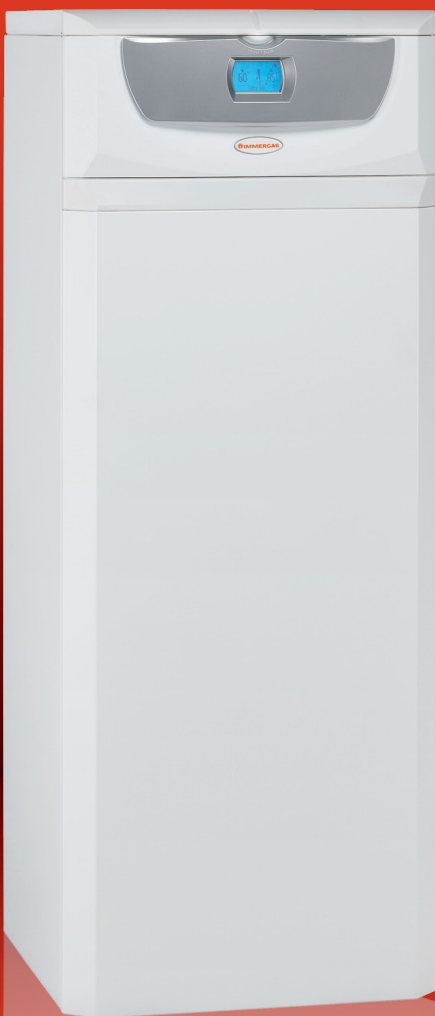
Kondenzációs állókazánok beépített tárolós melegvíz készíttéssel

A HERCULES Condensing gázkészülékek nem csak az egyszerű szobatermosztatokkal képesek együttműködni, hanem az Immergas távvezérlő rendszerével is, mellyel a szobából is kényelmesen be lehet állítani a kazán működési paramétereit és a segítségével egyszerűen leolvashatók a pillanatnyi üzemállapotok és az esetleges hibakódok. Többzónás rendszer esetén lehetőség van minden zónához külön szobatermosztát csatlakoztatására.

A teljes körű rendszer része az időjárásfüggő szabályozás is. Ezeknek köszönhetően az otthonunk fűtése mindig a lehető legjobb hatékonysággal képes a család komfortérzetét biztosítani, miközben csökken a gázfelhasználás, azaz csökkennek az üzemeltetési költségek.

A kazán vezérlése képes arra, hogy a fűtési költségek csökkentése érdekében akár hőszivattyúval is együtt tudjon működni. Megfelelő körülmények esetén, ha a hőszivattyú gazdaságosabban képes a fűtési hőigény kiszolgáltatására, a gázkészülék automatikusan kikapcsol.

További energiamegtakarítás érhető el a használati melegvíz előállítás esetén napkollektoros rendszerek alkalmazásával. Ehhez járul hozzá a vezérlés solár funkciója, amely kezelni tudja a gázkészülék használati melegvíz előállításnak késleltetését. Ennek köszönhetően a napkollektoros rendszerből érkező előmelegített vizet kell csak szükség esetén a felhasználó által megkívánt hőmérsékletre melegíteni. A SOLAR jelölésű változat tartalmazza a napkollektoros rendszerek működéséhez szükséges szivattyút, tágulási tartályt, biztonsági szelepet, termostatikus HMV keverőszelepet és a vezérlést is.



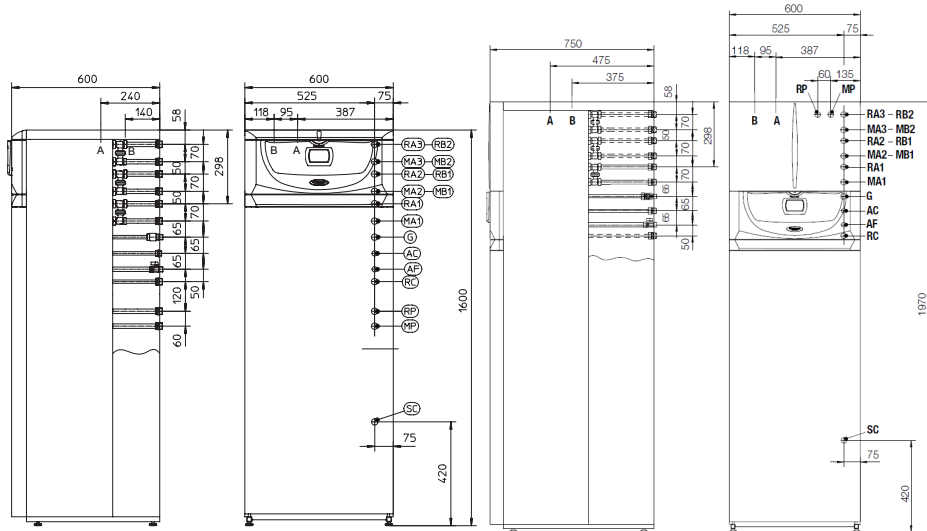
## FŐBB JELLEMZŐK

- Környezetbarát - alacsony CO és NO<sub>x</sub> kibocsátás (5. osztály)
- Rozsdamentes acél kondenzációs hőcserélő
- Széles teljesítmény-modulációs tartomány
- Beépíthető szivattyús zónaszabályozó egységek (max. 3 fűtési zóna)
- Egyszerű kezelhetőség, nagyméretű LCD kijelző
- Készenléti energiafogyasztás kevesebb, mint 6 W
- Alacsony energiafelhasználású modulációs keringető szivattyúk
- Beépített 120 literes rozsdamentes acél melegvítároló
- Teljes előkészítés a napkollektoros rendszerekkel történő együttműködésre



Hercules Condensing 26-32-32 ABT ErP

Hercules Condensing Solar 26 ErP

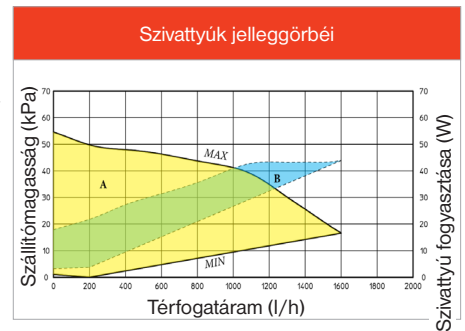


Jelmagyarázat

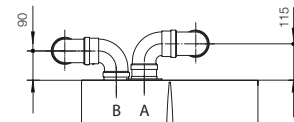
SC	Kondenzvíz leeresztés
G	Gáz csatlakozás
AC/AF	Használati melegvíz / hidegvíz csatlakozás
RC	Használati melegvíz cirkuláció
MP/RP	Szólár rendszer előremenő / visszatérő ág
MA1/RA1	1. magas hőmérsékletű zóna előremenő / visszatérő ág
MA2/RA2	2. magas hőmérsékletű zóna előremenő / visszatérő ág
MA3/RA3	3. magas hőmérsékletű zóna előremenő / visszatérő ág
MB1/RB1	1. keverőszelepes zóna előremenő / visszatérő ág
MB2/RB2	2. keverőszelepes zóna előremenő / visszatérő ág
A	Égéstermék elvezetés
B	Égési levegő bevezetés

Hercules Condensing ErP Csatlakozási méretek

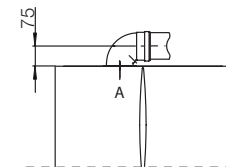
Gáz	HMV kör			Fűtőkör	
	AC	AF		RAn	MAn
1/2"	3/4"	3/4"		3/4"	3/4"



A= a rendszer keringtetésére rendelkezésre álló emelőmagasság  
B= szivattyú felvett teljesítménye



Ø 60/100 mm-es koaxiális rendszer csatlakozási mérete



Ø 80/80 mm-es szétválasztott rendszer csatlakozási mérete

Műszaki adatok	Mértékegység	Hercules Condensing 26 ErP	Hercules Condensing 32 ErP	Hercules Condensing 32 ABT ErP	Hercules Condensing Solar 26 ErP
Rendelési kódja		3.025492	3.025493	3.025494	3.025496
CE tanúsítvány száma		51CP4517	51CP4517	51CP4517	0694BR0988
Névleges hőterhelés fűtési üzemmódban	kW	24,9	33,0	33,0	24,3
Névleges hőterhelés HMV üzemmódban	kW	26,9	33,0	33,0	26,9
Minimális hőterhelés	kW	5,0	7,3	7,3	3,2
Névleges hőtjeltség fűtési üzemmódban	kW	25,8	32,0	32,0	26,0
Névleges hőtjeltség HMV üzemmódban	kW	23,9	32,0	32,0	23,6
Minimális hőtjeltség	kW	4,7	6,9	6,9	3,0
Szezonális Hatásfok	%	90	91	91	92
Hatásfok max./min. fűtési teljesítményen (50/30 °C) *	%	104,1 / 106,0	104,7 / 15,8	104,7 / 15,8	105,3 / 106,8
Hatásfok max./min. fűtési teljesítményen (80/60 °C) *	%	96,0 / 93,5	96,9 / 94,5	96,9 / 94,5	96,9 / 93,2
Súlyozott CO kibocsátás	mg/kWh	20	17	17	15
Súlyozott NO <sub>x</sub> kibocsátás	mg/kWh	48	52	52	52
HMV teljesítmény folyamatos üzemben (ΔT=30 °C)	l/perc	13,3	16,0	16,0	13,1
Megengedett legnagyobb nyomás a HMV körben	bar	10,0	10	10	10,0
Választható fűtővíz hőmérsékleti tartomány	°C	25 - 85	25 - 85	25 - 85	25 - 85
Választható HMV hőmérsékleti tartomány	°C	25 - 50	25 - 50	25 - 50	25 - 50
Megengedett legnagyobb nyomás a fűtési körben	bar	3,0	3,0	3,0	3,0
Fűtési tágulási tartály térfogata	liter	10,8	10,8	10,8	10,8
Ventilátor szállítómagassága (legnagyobb/legkisebb)	Pa	140 / 33	220 / 52	220 / 52	148 / 33
Elektromos védettség	IP	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D
Készülék tömege (víz nélkül)	kg	126,6	127,9	130,1	193,8
Égéstermék elvezetés/levegő bevezetés mérete	mm	Ø60/100	Ø60/100	Ø60/100	Ø60/100

\*Alsó fűtőértékre vitett értékek

Minden Immergas készülék a vonatkozó EU előírásoknak és szabványoknak maradéktalanul megfelelően lett kifejlesztve és legyártva a maximális üzembiztonság érdekében. A kazán élettartama alatt a teljesítményt külső tényezők befolyásolják, például a víz keménysége, az égéshez szükséges levegő szennyezettsége, a rendszer vízkövesedése stb. A kiadványban szereplő műszaki adatok a helyi előírásoknak megfelelően szabályosan szerelt új termékekre vonatkoznak. Megjegyzés: Javasoljuk a rendszeres karbantartást!



Immergas Hungária Kft. 2310 Szigetszentmiklós, Rádió u. 1/B  
Tel. +36 24 525 800 - Fax +36 24 525 801  
Ügyfélszolgálat: +36 80 990 960  
www.immergas.hu

IMMERGAS  
IMMERGAS SPA - ITALY  
CERTIFIED COMPANY  
UNI EN ISO 9001:2000

Gázkészülékek és tartozékaik tervezésének, gyártásának és az értékesítés utáni szolgáltatásainak minőségére.